



**AZ ELŐTERJESZTÉS SORSZÁMA: 1.  
MELLÉKLET : 2 db**

**TÁRGY: *Javaslat a Német Színház lakásbérleti jogviszonyának meghosszabbítására***

## ***E L Ő T E R J E S Z T É S***

**SZEKSZÁRD MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÖZGYŰLÉSÉNEK  
2011. február 4-i rendes ÜLÉSÉRE**

**ELŐTERJESZTŐ:** *Horváth István polgármester*

**AZ ELŐTERJESZTÉST KÉSZÍTETTE:** *Rikk Rita testületi referens*

**ELŐADÓ:** *Horváth István polgármester*

**KEZELÉSI MEGJEGYZÉS:**

**VÉLEMÉNYEZÉSRE MEGKAPTA:**

**EGYÉB SZERVEZET:**

**MEGTÁRGYALTA:**  
*Humán Bizottság*

**HATÁROZAT SZÁMA:**  
*.../2011. (...) HB határozat*

**TÖRVÉNYESSÉGI VÉLEMÉNYEZÉSRE BEMUTATVA:**

***Egyszerű szótöbbség***

***Tisztelt Közgyűlés!***

A Német Színház (DBU, Szekszárd, Garay tér 4.) gazdasági igazgatója kérelmet nyújtott be az általuk bérelt Szekszárd, Flórián u. 5. sz., illetve a Kinizsi u. 2. fsz. 2. sz. alatti lakások bérleti jogviszonya 2011. december 31-ig történő meghosszabbítása tárgyában.

A Német Színház 1994. június 10. óta folyamatos bérlője az ingatlannak. A Szekszárdi Vagyonkezelő Kft. ügyvezető igazgatójának tájékoztatása szerint a bérleti szerződés 2011. december 31-ig történő meghosszabbításának nincs akadálya.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a döntés meghozatalára.

***Szekszárd, 2011. január 12.***

***Horváth István***  
***polgármester***

## **HATÁROZATI JAVASLAT**

Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlése a Szekszárdi Német Színház kérelmére a Szekszárd, Flórián u. 5. sz. alatti önkormányzati tulajdonú I. emeleti 1,5 szoba összkomfortos, 53 m<sup>2</sup> alapterületű önkormányzati lakásra, illetve a Kinizsi u. 2. fsz. 2. sz. alatti összkomfortos, 27 m<sup>2</sup> alapterületű önkormányzati lakásra vonatkozó bérleti jogviszonyt 2011. december 31-ig meghosszabbítja.

A közgyűlés a bérleti díjat 600,- Ft/m<sup>2</sup> összegben állapítja meg.

A Közgyűlés felkéri a Szekszárdi Vagyonkezelő Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy a szükséges iratok elkészítéséről gondoskodjon.

**Határidő:** 2011. február 15.

**Felelős:** Horváth István polgármester,  
Dr. Kiss Gyula ügyvezető igazgató



DEUTSCHE BÜHNE UNGARN

Magyarországi Német Színház  
 HU-7100 Szekszárd, Garay Nr 4. TEL: 304  
 Tel.: +36.74.316-533 e-mail: dbu@vnet.hu  
 Fax: +36.74.316-725 http://www.deutschebuehne.hu  
 Intendáns / Igazgatói Titkárság: +36.74.510-166  
 Verwaltung / Gazdasági Igazgatói Titkárság: +36.74.510.258

*Melovant Gm. U.*

Szekszárdi Polgármesteri Hivatal  
 Horváth István  
 Polgármester Úrnak

Szekszárd  
 Béla tér 8.

POLGÁRMESTER HIVATAL SZÉKSZÁRD	
<i>Delkó Jánosné</i>	
<i>Horváth István</i>	
44	335
	<i>Delkó J.</i>

Ikt.sz.: GH-D 3/2011.  
 Tárgy: Kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Kérjük szíves intézkedését az ügyben, hogy a Magyarországi Német Színház / DBU 7100 Szekszárd Garay tér 4. / részére a Szekszárd Flórián u. 5. szám alatt található – önkormányzati tulajdonú I. emeleti 1,5 szoba összkomfortos 53 m<sup>2</sup> alapterületű, valamint a Kinizsi u. 2. fsz. 2. szám alatt lévő - önkormányzati tulajdonú összkomfortos 27 m<sup>2</sup> alapterületű – önkormányzati lakás bérlőkijelölési joga 2011. december 31-ig meghosszabbításra kerüljön.

Szekszárd, 2011. január 4.

Köszönettel:



*Delkó Jánosné*

gazdasági igazgató



**SZEKSZÁRDI  
VAGYONKEZELŐ  
KFT.**

*Rikk Rita*

Szekszárd, 2011. január 07.

**Szekszárd Megyei Jogú Város**  
**Polgármesteri Hivatala**  
**Jogi és Közigazgatási Igazgatóság**  
**7100 Szekszárd**  
Béla király tér 8.

POLGÁRMESTERI HIVATALI NYILVÁNTARTÁS		
Cím: 10-01-10		
Típus: 44-1		
Állomány	Ülőhely	Építési
		<i>Rikk Rita</i>

*Tisztelt Dr. Göttlinger István Ügyvezető Igazgató!*

Megkeresésére válaszolva tájékoztatom Önt arról, hogy a Szekszárdi Vagyonkezelő Kft., mint Bérbeadó részéről nincs akadálya annak, hogy a Német Színház által bérelt Szekszárd, Flórián u. 5. szám, valamint a Szekszárd, Kinizsi u. 2. szám alatti önkormányzati bérlakásokra vonatkozó bérleti szerződését a Közgyűlés meghosszabbítsa.

Tisztelettel:

  
Dr. Kiss Gyula  
Ügyvezető igazgató

